



# UNE VIE MEILLEURE POUR LES YUKONNAIS ET LES YUKONNAISES

## DISCOURS DU TRÔNE

Deuxième session de la trente-quatrième Assemblée législative du Yukon

Prononcé par le commissaire Doug Phillips

LE 20 AVRIL 2017





**Monsieur le Président**, honorables députés, amis, citoyens et citoyennes du Yukon.

J'ai l'honneur, cet après-midi, d'ouvrir une nouvelle session de l'Assemblée législative – ainsi que de présenter une nouvelle façon de gouverner.

En premier lieu, je désire attirer votre attention sur le fait que nous sommes rassemblés aujourd'hui sur les territoires traditionnels des Kwanlin Dün et des Ta'an Kwäch'än.

Le Yukon est largement tributaire de la riche et longue histoire des premiers peuples.

Les Premières nations habitent dans ce territoire depuis des milliers d'années.

Pendant des générations, elles ont subsisté grâce à l'abondance des ressources qu'on y trouve.

Leurs coutumes et leur culture dérivent du respect qu'elles portent à la terre et à tout ce qui y vit, et enrichissent leur patrimoine.

D'autres sont venus au Yukon – poussés par un désir d'aventure ou attirés par les nouvelles possibilités qui s'offraient à eux, ou simplement pour connaître une vie meilleure.

Ils se sont enracinés, ont élevé leur famille et ont vu naître leurs petits-enfants.

Les Yukonnais ont adopté ce territoire magnifique – ses montagnes majestueuses, ses grands espaces sauvages et ses ressources naturelles abondantes.

Le Yukon inspire les artistes.

Il comble les amateurs de plein air.

Il génère de la richesse économique.

Honorables députés, les Yukonnais et les Yukonaises sont des gens généreux et résilients.

Ils souhaitent aux autres ce qu'ils désirent pour eux-mêmes.

De l'air pur et de l'eau de qualité.

Des relations respectueuses et l'égalité entre les gens.

De bons emplois.

Ils veulent une vie saine, heureuse et productive, et ce, pour eux-mêmes comme pour leurs enfants et leurs petits-enfants.



Ils désirent vivre au sein de collectivités dynamiques – et contribuer à les façonner.

Les Yukonnais veulent que leur gouvernement soit à leur service.

Et, chaque jour, c'est à cela que votre nouveau gouvernement s'emploie avec diligence – être au service des Yukonnais et leur offrir des services de qualité.

Les Yukonnais ne méritent rien de moins.

Votre nouveau gouvernement a tracé la voie à suivre pour les années à venir.

Il est déterminé à agir en vue d'améliorer le bien-être des Yukonnais.

Il est conscient de l'importance de toutes les collectivités.

Il est convaincu qu'en établissant de solides relations de gouvernement à gouvernement avec les Premières nations, c'est le Yukon tout entier qui sera gagnant.

Votre nouveau gouvernement entend bâtir une économie plus forte.

Il sait que les Yukonnais veulent de bons emplois, et de nouveaux débouchés pour les entreprises.

Ils souhaitent avoir une économie qui respecte l'environnement et qui préserve les richesses naturelles qu'offre le territoire.


Les Yukonnais veulent également un bon gouvernement – un gouvernement accessible, transparent et responsable.

En travaillant étroitement avec la population du territoire, votre nouveau gouvernement améliorera la qualité de vie de tous les Yukonnais.

Il atteindra ce but en mettant en œuvre les engagements suivants :

- Prôner le mieux-être, selon une approche axée sur les gens, afin d'aider les Yukonnais à s'épanouir.
- Réaliser des investissements stratégiques qui contribueront à édifier des collectivités saines, dynamiques et durables.
- Établir de solides relations de gouvernement à gouvernement et ainsi favoriser la réconciliation.
- Bâtir une économie diversifiée et prospère afin de créer de bons emplois pour les Yukonnais, et ce, de façon écologiquement responsable.

Ce sont là des priorités qui orienteront les efforts du gouvernement au cours des cinq prochaines années.



Et c'est en travaillant avec les Yukonnais et les Yukonnaïses que votre nouveau gouvernement remplira ses engagements.

Ce faisant, il fondera ses décisions sur des données concrètes.

Il compte gérer les ressources financières du territoire de façon prudente.

Il défendra franchement les intérêts du Yukon au-delà de ses frontières – et également sur la scène nationale.

Il mesurera les progrès qu'il accomplit et il en rendra compte.

Votre nouveau gouvernement remplira ses obligations fondamentales : rendre meilleure la vie des Yukonnais et de leurs familles.

## **DES GENS HEUREUX ET EN SANTÉ**

---

Votre nouveau gouvernement a adopté une approche centrée sur ses citoyens afin d'aider les Yukonnais à bien s'épanouir.

Ses programmes et services favoriseront le mieux-être des gens d'ici, des tout-petits aux aînés.

Chaque enfant mérite un bon départ dans la vie.

Votre gouvernement croit qu'il est important d'investir dans la santé des nouveau-nés.

Au Yukon, les services des sages-femmes peuvent – et devraient – être une option d'accouchement sécuritaire et encouragée.


Votre gouvernement a déjà commencé le travail afin de réglementer et d'intégrer la profession de sage-femme dans le système de soins de santé du Yukon.

En collaboration avec des sages-femmes, des médecins et d'autres professionnels de la santé, le gouvernement prévoit mettre en place la réglementation régissant la pratique au cours de l'année prochaine.

Les Yukonnais et les Yukonnaïses veulent ce qu'il y a de mieux pour leurs enfants – la chance de mener une vie saine et heureuse.

Votre gouvernement le souhaite aussi.

Il augmentera les fonds alloués aux initiatives d'apprentissage précoce afin que les enfants soient mieux préparés pour leur entrée à l'école.



Il investira davantage dans des services de garderie afin d'aider les familles et d'améliorer leur qualité de vie.

Chaque enfant mérite un foyer sécuritaire où on prend soin de lui et où il se sent soutenu.

Votre gouvernement collaborera avec les familles, les collectivités et les Premières nations pour que chaque petit ait une enfance paisible et un avenir prometteur.

~

Votre gouvernement croit que les élèves yukonnais méritent une éducation de grande qualité qui leur procure les outils nécessaires pour réaliser leur plein potentiel et leurs rêves.

C'est pourquoi il investit dans les salles de classe du Yukon.

Il travaille en collaboration avec les Franco-Yukonnais et la collectivité en général pour construire une nouvelle école francophone à Whitehorse.

Au cours des quatre prochaines années, le programme d'études utilisé dans les établissements d'enseignement du Yukon sera l'objet d'une refonte axée sur le développement des compétences et l'apprentissage expérientiel.

Grâce à ce nouveau programme, votre gouvernement permettra aux élèves du territoire d'acquérir les compétences dont ils ont besoin pour réussir au travail et dans les autres aspects de leur vie.

Ce remaniement aura une incidence positive pour tous les élèves, peu importe l'école qu'ils fréquentent.

Au niveau postsecondaire, votre gouvernement attribuera des fonds à l'enseignement des métiers et à la formation professionnelle au Collège du Yukon, avec une offre adaptée au marché du travail d'aujourd'hui et de demain.

Il appuiera aussi le Collège dans sa démarche pour devenir une université et ainsi offrir aux Yukonnais plus de choix pour la poursuite d'études universitaires, ici même au Yukon.


Cette année, en dehors des salles de classe, votre nouveau gouvernement attribue davantage de fonds aux programmes destinés aux jeunes ainsi qu'aux organismes qui les mettent en œuvre.

~

Tous les Yukonnais et les Yukonaises méritent d'avoir accès à un système de santé public qui répond à leurs besoins.

Votre gouvernement souhaite que tous et toutes aient accès à un fournisseur de soins de santé primaires, qu'il s'agisse d'un médecin, d'une infirmière praticienne, ou d'une infirmière travaillant dans un rôle élargi.

Il vise à ce que son système de soins de santé suive un modèle axé sur la collaboration – un modèle qui répond aux besoins des collectivités.



Il veut offrir davantage de services de santé dans nos collectivités, y compris des services destinés aux personnes qui souffrent de dépendances ou de troubles de santé mentale.

C'est dans cet esprit qu'il a négocié de nouvelles contributions fédérales, de l'ordre de plus de 11 millions de dollars, pour financer les initiatives des secteurs de la santé mentale et des soins à domicile, et ce, durant le premier mois de son mandat.

Votre gouvernement utilisera ces fonds pour améliorer la qualité de vie des Yukonnais et des Yukonnaïses.

Il investira dans les services de santé mentale offerts au sein des collectivités, d'un bout à l'autre du territoire, ainsi que dans les services de lutte contre la toxicomanie au tout nouveau centre de traitement Sarah-Steele, à Whitehorse.

Il renforcera aussi son soutien aux programmes de guérison axée sur la nature et à ceux de soins à domicile.

Il améliorera les services en français, en particulier dans le domaine de la santé, selon les priorités formulées par la communauté francophone.

Votre gouvernement terminera la construction d'un établissement de soins prolongés pouvant accueillir 150 résidents dans le secteur Whistle Bend, tout en examinant d'autres solutions pour que les personnes âgées puissent vieillir à domicile.

On le sait, un gouvernement peut ériger des bâtiments, mais son mandat va bien au-delà des chantiers de construction.

Il doit fournir des programmes et des services qui répondent aux besoins des gens et qui améliorent leur quotidien.

Le mois prochain, la première audience de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées aura lieu ici, à Whitehorse.

Votre gouvernement y participe activement.


En collaboration avec les Premières nations et ses partenaires du secteur communautaire, il s'affaire à concevoir des solutions yukonnaïses pour aider à réduire la violence envers les femmes autochtones.

Il s'agit d'un des efforts de votre gouvernement visant à diminuer le nombre de cas de relations violentes et d'agressions sexuelles, qui est encore trop élevé au Yukon.

Votre gouvernement veut que son système de justice soit équilibré.

D'une part, il veut protéger les Yukonnais et répondre aux besoins des victimes; d'autre part, il veut offrir des programmes de réhabilitation aux délinquants afin de diminuer les risques de récidive et de s'attaquer aux problèmes qui mènent à l'incarcération.

Votre nouveau gouvernement appuie l'inclusion, l'égalité et le respect de la diversité dans ses programmes et services.



Au cours de la séance qui commence, il déposera un projet de loi modifiant la *Loi sur les droits de la personne* afin d'éliminer la discrimination fondée sur l'identité ou l'expression de genre.

Le projet de loi comprendra des modifications à la *Loi sur les statistiques de l'état civil* afin d'en faire l'une des lois les plus progressistes au pays.

Ces modifications constituent la première étape d'un examen plus vaste des lois, des politiques et des pratiques du territoire.

Votre gouvernement respectera les droits des lesbiennes, gais, transgenres, bisexuels, bi-spirituels et allosexuels yukonnais – notamment celui de mener la vie saine et heureuse qu'ils souhaitent.

Ces changements sont attendus depuis fort longtemps.

## **DES COLLECTIVITÉS DYNAMIQUES, SAINES ET DURABLES**

---

Votre nouveau gouvernement investira de façon stratégique en vue de favoriser le dynamisme, la santé et la durabilité des collectivités.

Les collectivités sont l'élément le plus vital de notre territoire.

Les municipalités et les Premières nations sont des partenaires essentiels pour la gouvernance et l'avenir du Yukon.


Que vous viviez à Mayo, à Carmacks, à Haines Junction ou à Teslin, sachez que nos gouvernements travaillent de concert, et surtout, travaillent pour vous.

Votre gouvernement croit que les questions locales nécessitent des solutions locales afin d'améliorer la qualité de vie sur l'ensemble du territoire.

Les collectivités doivent avoir une chance de s'exprimer afin de jouer un rôle actif dans la planification et le façonnement de leur avenir.

Le mois prochain, des membres du Conseil des ministres assisteront à l'assemblée générale annuelle de l'Association of Yukon Communities, à Faro.

Les discussions portant sur les priorités des administrations municipales s'appuieront sur des conversations que les membres du Conseil des ministres ont tenues, au cours des derniers mois, avec les collectivités et les Premières nations.



Votre gouvernement construira des routes, des ponts et d'autres infrastructures qui amélioreront la qualité de vie dans les collectivités.

Pour l'année qui vient, on donnera priorité entre autres aux projets visant l'approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux usées, ainsi que l'amélioration de la gestion, du réacheminement et du recyclage des déchets.

Au fur et à mesure que les détails des nouveaux programmes fédéraux d'infrastructures seront rendus publics, votre gouvernement suscitera la participation des collectivités et des Premières nations afin d'établir des priorités en matière de vie active, de durabilité et de croissance économique locale.

Il utilisera les fonds fédéraux pour investir de façon réfléchie dans l'offre de logements abordables, accessibles et sécuritaires à la grandeur du territoire.

Le modèle « Logement d'abord » sera étudié afin de répondre aux besoins des gens les plus vulnérables.

Une nouvelle approche plus efficace sera utilisée pour revoir la façon dont les logements pour employés et les logements sociaux sont offerts dans les collectivités.

Le secteur privé sera mis à contribution en tant que partenaire afin d'établir de nouvelles façons de faire qui soutiendront la croissance de l'économie locale.

Pour bâtir des collectivités dynamiques, votre gouvernement doit notamment aider les localités à définir l'avenir économique auquel elles aspirent, en fonction de leurs intérêts et de leurs forces.

C'est ainsi qu'on crée des emplois à l'échelle locale.

~

Votre gouvernement croit que nous avons tous un rôle à jouer pour minimiser les effets du changement climatique.

Notre objectif est de faire en sorte que le diesel ne soit plus une source principale d'énergie au Yukon.

Ce ne sera pas une tâche facile, mais nous devons commencer à investir dans cette transition, qui est nécessaire.


Votre gouvernement se concentrera sur les énergies renouvelables en appuyant des projets à petite échelle, gérés par les Premières nations et les collectivités.

Il mettra en œuvre des projets-pilotes qui viseront à stocker l'énergie électrique.

Ces derniers pourraient à la fois réduire l'utilisation de combustibles fossiles et prolonger la viabilité des énergies renouvelables.

Parallèlement, nous devons diminuer notre consommation d'énergie.





Votre gouvernement consacrera des sommes importantes à la rénovation de ses propres bâtiments tout en finançant des programmes de rénovation pour les constructions résidentielles et commerciales.

Le changement climatique présente des risques pour notre mode de vie dans le Nord.

Il est important de recueillir des renseignements exacts sur les émissions de gaz polluants afin de planifier les interventions et les investissements – et pour définir des cibles efficaces afin de réduire les gaz à effet de serre tout en favorisant la croissance de l'économie verte.

Votre nouveau gouvernement accomplira cette tâche.

Nos longs hivers et nos températures froides représentent un défi lorsqu'il est question de réduire notre consommation d'énergie de sources non renouvelables.

Il faudra du temps pour développer d'autres sources d'énergie.

C'est pourquoi votre gouvernement s'engage à ce que toutes sommes perçues en lien avec le prix du carbone soient redistribuées au Yukon sous forme de rabais destinés aux entreprises et aux particuliers.

Elles ne seront pas une source de revenus.

~

Nos collectivités doivent être branchées entre elles, avec le reste du Canada et avec le monde.

Votre gouvernement s'engage à améliorer la connectivité et la bande passante dans toutes les collectivités du Yukon, et au-delà.

Il procède actuellement à un examen approfondi de deux tracés possibles pour un câble de fibre optique assurant une redondance afin d'accroître la robustesse de la connexion Internet du Yukon avec l'extérieur.

Votre gouvernement prendra sa décision en fonction de ce qui est le plus avantageux pour les Yukonnais.


La technologie peut aider les Yukonnais et les Yukonaises à mieux vivre dans leurs collectivités.

Les services en ligne offrent un accès rapide aux programmes et services du gouvernement, et ce, partout au Yukon.

Cette année, votre gouvernement élargira la portée des services de santé en ligne et du Registre électronique des entreprises.

Il prévoit l'ajout d'autres services électroniques afin de simplifier l'accès aux programmes et services et de répondre aux besoins des citoyens, partout sur le territoire.

~



Les Yukonnais vivent à proximité de la nature sauvage.

Passer du temps dehors, marcher, pêcher et faire du vélo sont des activités qui contribuent à un mode de vie sain.

Votre gouvernement améliorera les installations de camping pour permettre aux Yukonnais de profiter de la beauté naturelle qui les entoure.

Il aidera les collectivités à mettre en œuvre leurs propres projets visant à offrir plus d'activités récréatives.

Cette année, les Yukonnais se joindront aux Canadiens de l'ensemble du pays pour fêter le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération.

Ces festivités sont l'occasion pour nous de réfléchir à notre identité particulière, dans le Nord, et à ce que signifie « être canadien ».

C'est aussi l'occasion de reconnaître l'histoire durable des Premières nations, les langues et les cultures autochtones, ainsi que leur apport au tissu social du Yukon moderne.

En tant que Canadiens, nous avons beaucoup à célébrer, y compris notre volonté de corriger nos erreurs commises dans le passé et notre engagement à travailler ensemble pour un avenir prometteur.

Cette année, les Yukonnais fêteront aussi le 75<sup>e</sup> anniversaire de la route de l'Alaska.

Votre gouvernement appuiera des activités dans les collectivités pour souligner les deux anniversaires, et ce, de Watson Lake à Beaver Creek et de Tagish à Old Crow.

## **DES LIENS FORTS ENTRE LES GOUVERNEMENTS**

---


Honorables députés, votre nouveau gouvernement croit à la réconciliation avec les Premières nations.

Une réconciliation édictée sur la compréhension mutuelle et le respect.

Une réconciliation qui repose sur une relation constructive qui contribue à la bonne gestion des affaires publiques et qui profite à l'ensemble de la population de notre territoire.

En janvier cette année, un mois seulement après leur assermentation, les membres du Conseil des ministres ont signé, avec les chefs des Premières nations du Yukon, une déclaration intergouvernementale.

Celle-ci jette les bases d'une nouvelle relation fondée sur la réconciliation et la collaboration.



Le mois prochain, le gouvernement rencontrera les dirigeants des Premières nations de tout le territoire dans le cadre du deuxième Forum du Yukon à avoir lieu depuis son arrivée au pouvoir.

Un bol cérémoniel de potlatch, présenté par le grand chef lors du Forum de janvier dernier, trônera sur la table de réunion pour symboliser la promesse faite, de part et d'autre, de travailler main dans la main pour faire du Yukon un territoire plus fort.

Travailler ensemble, c'est dans la logique des choses.

D'ailleurs, cette année, les Journées du Yukon – qui ont eu lieu à Ottawa en février dernier – se sont articulées dans un esprit de collaboration.

De concert, les membres du Conseil des ministres et les chefs des Premières nations du Yukon ont rencontré les ministres fédéraux pour plaider en faveur de programmes, de services et de sources de financement qui répondent aux besoins du Yukon.

Une voix unie, c'est une voix forte.

Et c'est là un exemple pour le reste du Canada.

Dans notre pays, les Premières nations du Yukon sont des figures de proue en matière d'autonomie.

Il reste toutefois du chemin à parcourir pour respecter pleinement l'esprit et la finalité des ententes définitives et des ententes sur l'autonomie gouvernementale.

Ainsi, il faudra à cet égard déployer de nombreux efforts et mener, parfois, des conversations difficiles.

Votre nouveau gouvernement affiche sa volonté à s'engager sur cette voie.


En effet, il œuvrera pour la réconciliation avec toutes les Premières nations du Yukon et avec les Premières nations transfrontalières possédant des territoires ancestraux au Yukon.

En collaborant avec elles, le Yukon sera à même de parvenir à une plus grande cohésion sociale, de protéger notre environnement et d'assurer une croissance économique durable.

Parmi les grandes priorités qu'il s'est fixées, le gouvernement respecte sa promesse de faire de la Journée nationale des Autochtones un jour férié au Yukon.

Cette proposition législative sera déposée devant l'Assemblée à titre de premier projet de loi.

Le 21 juin, les Yukonnais souligneront les fondements historiques et culturels de notre territoire.



Ils rendront hommage aux Premières nations et aux citoyens autochtones pour les innombrables contributions qu'ils ont apportées – et continuent d'apporter – à notre mode de vie sans égal.

Honorables députés, la réconciliation permettra au Yukon d'aller de l'avant.

Ensemble aujourd'hui, nous pouvons bâtir un avenir meilleur pour demain.

## **DE BONS EMPLOIS GRÂCE À UNE ÉCONOMIE DIVERSIFIÉE ET PROSPÈRE**

---

Votre nouveau gouvernement est décidé à renforcer et à diversifier l'économie du territoire.

Il encouragera les entreprises à embaucher du personnel yukonnais.

Il collaborera avec le Collège du Yukon afin d'adapter les programmes de formation aux besoins du marché.

Cela veut dire que davantage de Yukonnais occuperont des emplois dans notre territoire.

Le gouvernement encouragera les partenariats commerciaux.

Air North, la compagnie aérienne du Yukon, est la parfaite illustration de la manière dont un partenariat entre une entreprise existante et une société de développement autochtone peut dynamiser notre économie.

En créant davantage d'emplois.


En faisant connaître le Yukon au-delà de ses frontières.

Et en améliorant la qualité de vie de la population yukonnaise.

Le nouvel Accord de libre-échange – qui vient d'être signé entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux – permettra aux entreprises yukonnaises d'étendre leurs activités à l'extérieur du territoire.

Cet Accord permettra l'ouverture de nouveaux débouchés pour nos produits, tout en établissant des balises afin de continuer de répondre à la demande locale.

Il permettra d'améliorer les modalités d'achat de marchandises et de services par le gouvernement et ouvrira de nouvelles perspectives aux entreprises et aux sociétés de développement autochtones.



Il a le pouvoir de favoriser la création de nouveaux emplois pour les Yukonnais dans le secteur privé.

Le gouvernement lancera d'ici à la fin mars de l'année prochaine les appels d'offres pour ses principaux projets de construction qui doivent avoir lieu durant l'été.

C'est du bon sens économique en action.

Au cours des douze prochains mois, le gouvernement modifiera le processus d'approvisionnement afin d'indiquer clairement en quoi il est avantageux de faire appel à des entreprises locales, d'embaucher du personnel local et d'utiliser des matériaux locaux.

Pour ce gouvernement, l'économie et l'environnement sont indissociables.

Il croit en une exploitation responsable des ressources.

On note d'ores et déjà des signes encourageants dans le secteur minier.

Dès le début de son mandat, le gouvernement a approuvé des modifications au permis d'extraction du quartz de Minto Explorations Ltd., ce qui permettra à l'entreprise d'accroître ses activités d'exploitation minière près de Pelly Crossing jusqu'à la fin de l'année.

Victoria Gold met à exécution ses intentions en matière d'exploitation dans le secteur de Dublin Gulch et par ailleurs, les choses s'annoncent bien du côté d'Alexco dans la région de Keno Hills.

Tout récemment, deux projets (Kudz Ze Kayah et Coffee Creek) sont entrés en phase d'évaluation environnementale et socioéconomique.

Et la semaine dernière, la société Barrick Gold a annoncé un investissement de plus de 8 millions de dollars dans une propriété minière d'ATAC Resources, à l'est de Keno.

Cela signifie que la moitié des dix plus importantes sociétés minières aurifères au monde ont des intérêts au Yukon.


Voilà qui augure bien pour l'exploitation minière dans le territoire.

Ce gouvernement sait qu'il est payant de soutenir l'exploration minière.

Aussi, cette année, il augmente son aide au profit de ce secteur.

Il a également pris l'engagement de réaliser, au cours des trois prochaines années, des travaux de réfection des routes d'accès aux ressources qui mènent aux exploitations d'or placérien dans la région du Klondike.

Pour le secteur minier, un climat de certitude est un élément essentiel afin d'assurer un avenir prospère.



Votre nouveau gouvernement, les Premières nations du Yukon et la Chambre des mines ont uni leurs efforts pour restaurer la confiance dans le processus d'évaluation des activités de développement du territoire.

Par une collaboration avec le secteur et les autres gouvernements, notre industrie minière peut apporter au Yukon de nouveaux avantages.

Autrement dit, plus d'emplois bien rémunérés.

De nouvelles perspectives pour les entreprises et les sociétés de développement des Premières nations.

Et une capacité accrue à stimuler notre économie.

~

Le gouvernement est à pied d'œuvre pour soutenir les autres secteurs de l'économie, comme il le fait pour l'industrie minière.

Chaque année, les Yukonnais accueillent des milliers de visiteurs dans notre magnifique territoire.

Ces derniers viennent chez nous pour admirer nos paysages à couper le souffle, partager la richesse de notre culture et de notre patrimoine, et faire l'expérience de notre hospitalité.

Mais la concurrence est forte dans le secteur du tourisme.

Votre nouveau gouvernement est d'avis qu'il faut adopter une vision à plus long terme et plus stratégique afin de stimuler la croissance du secteur touristique yukonnais.

À cette fin, il mettra à contribution ses partenaires, les collectivités et les Premières nations afin d'élaborer une stratégie globale visant à faire du Yukon une destination de choix.


Des fonds destinés au marketing direct auprès des touristes sont appelés à devenir un élément permanent de nos activités visant à attirer ces derniers au Yukon.

D'autres actions seront menées pour développer le tourisme d'hiver.

À cet égard, il sera question, lors d'un sommet qui aura lieu d'ici à la fin de l'année, de définir les possibilités et les investissements pour assurer une croissance soutenue dans ce marché.

Cette année, le gouvernement effectuera un sondage exhaustif auprès des visiteurs afin d'aider les entreprises touristiques à mieux comprendre leurs intérêts et leurs attentes.

Le dynamisme de la communauté artistique du Yukon et notre patrimoine unique apportent un enrichissement aux visiteurs – et dans nos vies, par la même occasion.



Cette année, on commencera la planification en vue de trouver le meilleur moyen de permettre aux Yukonnais et aux visiteurs d'aller voir les nombreuses découvertes qui ont été faites au fil des ans dans les champs aurifères riches en fossiles du Klondike.

Toujours cette année, votre nouveau gouvernement financera le volet culturel du nouveau centre d'apprentissage construit par la Première nation de Carcross/Tagish.

Qui plus est, il commencera à mettre en œuvre le plan de cogestion du lieu d'intérêt historique de Conrad City, avec cette même Première nation.

Dans l'optique de dynamiser la croissance des industries culturelles au Yukon, le gouvernement entamera cette année des discussions sur la mise en place d'une politique générale sur les arts et la culture.

Notre secteur agricole a les moyens d'assurer une plus grande autosuffisance, de sorte à réduire la dépendance du territoire à l'égard des importations de produits alimentaires.

Le gouvernement travaillera au renouvellement d'une entente avec le gouvernement fédéral qui vise à prolonger les initiatives lancées par des producteurs agricoles yukonnais.

Plus de ressources alimentaires locales, c'est une plus grande variété de choix santé pour le bien-être des Yukonnais.

~

Les Yukonnais ont non seulement l'esprit novateur – ils ont aussi le goût de l'aventure.

Ils trouvent des solutions adaptées aux problématiques qui touchent spécifiquement le Nord.


Votre nouveau gouvernement croit au développement du secteur de l'économie du savoir.

Le développement des secteurs de l'innovation, des sciences et de la recherche, ainsi que de la technologie de l'information viendra renforcer l'économie du Yukon.

Au cours de l'année qui vient, le gouvernement jettera les bases d'un nouveau fonds de plusieurs millions de dollars pour investir dans l'innovation et la diversification économique.

Il a d'ores et déjà apporté des changements en matière de conception et de production cinématographiques, ce qui permet aux producteurs de médias du Yukon d'accéder à de l'aide financière, et d'aller chercher plus facilement des sources de financement nationales.

La montée en puissance des services électroniques gouvernementaux ouvrira de nouvelles perspectives aux entreprises locales et comportera des avantages pour les particuliers.



Cette année verra le début de la mise en place d'un répertoire de données ouvertes qui donnera accès aux entrepreneurs à de nombreux travaux de recherche, en plus de leur permettre d'utiliser ces données de manière innovante.

En faisant appel à la science et aux savoirs traditionnels, la recherche établira de nouvelles corrélations entre les objectifs économiques et la gestion efficace de notre environnement, car ce sont là deux thèmes qui ont une forte résonance auprès de la population yukonnaise.

Les Yukonnais souhaitent bien gagner leur vie.

Ils veulent de nouvelles perspectives économiques.

Ils veulent aussi un environnement sain et pouvoir aller faire de la randonnée, pêcher, chasser et profiter de la nature sauvage pendant leur temps libre.

Ce sont des aspects fondamentaux du mode de vie yukonnais et du bien-être de nos collectivités.

~

Honorables députés, votre nouveau gouvernement n'a pas ménagé ses efforts, en concertation avec la population, afin de rendre meilleure la qualité de vie des Yukonnais et des Yukonnaïses.

Son approche axée sur la collaboration avec les autres gouvernements a instauré un climat nouveau et positif.

Il a noué le dialogue avec les Premières nations du Yukon et établi avec elles une relation renouvelée, fondée sur le respect et le besoin mutuel de travailler en partenariat à bâtir un Yukon meilleur.

L'approche conjointe adoptée par les ministres et les chefs, lors de leur visite à Ottawa à l'occasion des Journées du Yukon, a servi d'exemple de ce que l'on peut réaliser grâce à la collaboration.

Les efforts déployés par votre gouvernement à Ottawa se sont traduits, dans le dernier budget fédéral, par des investissements importants au profit des Yukonnais.

Dans les soins de santé.

Dans les soins à domicile.

Dans les services en santé mentale.

Dans le logement abordable.

Et il y a encore bien d'autres possibilités à l'horizon.





Votre gouvernement consentira de grands efforts pour que le Yukon puisse profiter pleinement des mesures et des crédits mis en place par le gouvernement fédéral.

Il a collaboré avec les Premières nations et l'industrie minière afin d'ouvrir de nouvelles avenues pour la mise en valeur des ressources.

Il a conclu un nouvel accord de libre-échange avec d'autres administrations canadiennes – créant ainsi de nouvelles perspectives pour les entreprises yukonnaises, tout en protégeant les intérêts locaux.

Il a signé un accord pancanadien afin de remédier et de s'adapter aux effets du changement climatique et de passer à une économie plus propre et renouvelable.

Il a lancé un nouveau programme d'études dans les écoles du Yukon, lequel permettra de préparer la main-d'œuvre future ainsi que les chefs de file de demain.

Des membres du Conseil des ministres se sont rendus auprès des collectivités du territoire afin de répondre à leurs préoccupations actuelles et d'entendre leurs projets d'avenir.

Mais ce n'est qu'un début.

Il reste beaucoup à faire.

Votre nouveau gouvernement a un but bien précis et, dès à présent, il s'attèle à la tâche avec détermination.

Et il continuera de le faire, car il lui importe de travailler à l'amélioration de la vie des Yukonnais, de leurs familles et de leurs collectivités.

~

Votre gouvernement reconnaît que ce n'est pas seulement ce qu'il fait qui a de l'importance.

La façon dont il le fait est tout aussi importante.


Les Yukonnais ont le droit de se faire entendre.

Et votre nouveau gouvernement sera à l'écoute.

Il invitera les gens à participer aux échanges en vue de façonner les décisions qui les touchent.

Cette approche est l'essence même d'une bonne gouvernance.

Votre nouveau gouvernement croit à l'importance de travailler en concertation avec la population yukonnaise.



Il reconnaît que les meilleures décisions sont celles qui tiennent compte des besoins et des aspirations des gens.

Il travaillera de concert avec ceux et celles qui ont à cœur le mieux-être des personnes et des collectivités, et qui sont partisans d'une économie plus forte et d'une gestion durable de l'environnement.

Votre nouveau gouvernement fera preuve d'accessibilité et d'ouverture dans ses rapports avec les Yukonnais.

Et il les représentera d'une voix forte au sein de la fédération canadienne.

Il fondera ses décisions sur des données probantes.

Votre gouvernement croit fermement à l'importance de rendre compte de ses actes.

Il évaluera les progrès accomplis en fonction des priorités qu'il s'est fixées et il fera rapport sur ces progrès.

Les Yukonnais sauront que leur gouvernement accomplit ce qu'il s'est engagé à accomplir en vue d'améliorer leur qualité de vie.

Honorables députés, au cours de cette séance on vous demandera d'examiner des mesures budgétaires pour l'année qui vient.

Le budget contiendra des données financières relatives au travail que votre gouvernement accomplira pour les Yukonnais et en collaboration avec eux.

Le budget démontrera une saine gestion financière.

Il rendra pleinement compte des coûts liés à l'offre de programmes et de services aux Yukonnais.

Il reflètera la volonté de votre gouvernement de gérer les finances du territoire de façon responsable.

Des défis financiers se poseront.


Et votre nouveau gouvernement fera appel à la participation de la population yukonnaise pour trouver des moyens d'y faire face.

Les résultats des échanges avec les Yukonnais guideront nos choix pour l'avenir.

Votre nouveau gouvernement est persuadé que, grâce à ces choix, l'avenir du Yukon se traduira par :

Des collectivités fortes et dynamiques.

Une économie robuste et diversifiée dans un environnement sain.



Un esprit de réconciliation entre les peuples.

Une meilleure qualité de vie pour tous les Yukonnais.

~

Honorables députés, la semaine dernière, le Yukon a perdu l'un de ses pionniers en matière de gouvernement responsable dans le territoire.

De 1958 à 1961, Jim Smith a été député au sein de cette Assemblée, qui s'appelait à l'époque le « Conseil territorial du Yukon ».

Il fut ensuite commissaire du Yukon, de 1966 à 1976.

Le commissaire Jim Smith croyait à l'évolution politique du Yukon.

Il a été un ardent promoteur de la participation active des élus du Yukon à l'orientation future de notre territoire.

Les députés ici présents et tous les Yukonnais lui sont grandement redevables de sa vision d'un Yukon dont l'avenir est déterminé par ses propres citoyens.

Sa passion pour notre territoire et son intérêt sincère pour les Yukonnais et les Yukonaises de tous les milieux et de toutes les collectivités nous manqueront.

~

Honorables députés, en tant que représentants élus des Yukonnais, il vous incombe, collectivement, de travailler à orienter et à façonner l'avenir de notre territoire.

Alors que vous entamez vos travaux, gardez en mémoire la sagesse de ceux et celles qui vous ont précédés.

Fixez vos regards sur tout ce que ce territoire peut offrir et sur les aspirations de ses habitants.

Vous siégez tous dans cette enceinte dans le but de travailler avec la population du Yukon, et ce, pour lui offrir une vie meilleure.

Que l'équité, le respect, l'humanité et la compassion envers les autres guident vos délibérations.

Merci. *Thank you.* Mahsi. Gunalchish.